

финансовых и других кругов, действующих в настоящее время в колониальных территориях южной части Африки, является одним из главных препятствий достижению политической независимости, а также использованию природных ресурсов этих территорий коренным населением;

4. *осуждает* политику колониальных держав и других государств, которые продолжают поддерживать те иностранные экономические и другие круги, которые эксплуатируют природные и людские ресурсы территорий, или продолжают сотрудничать с ними, нарушая тем самым политические, экономические и социальные права и интересы коренного населения и препятствуя полному и скорейшему осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в отношении этих территорий;

5. *призывает* колониальные державы и те правительства, которые еще не сделали этого, принять законодательные, административные или иные меры в отношении своих граждан и находящихся под их юрисдикцией корпоративных организаций, которые владеют предприятиями или управляют ими в колониальных территориях, в частности в Африке, что наносит ущерб интересам жителей этих территорий, с тем чтобы положить конец таким видам деятельности и не допускать новых капиталовложений, которые противоречат интересам населения;

6. *просит* все государства принять эффективные меры для того, чтобы прекратить предоставление средств и других видов помощи, включая военное обеспечение и снаряжение, тем режимам, которые используют такую помощь для подавления народов колониальных территорий и их национально-освободительных движений;

7. *предлагает* всем правительствам и организациям системы Организации Объединенных Наций с учетом соответствующих положений Декларации об установлении нового международного экономического порядка, содержащейся в резолюции 3201 (S-VI) Генеральной Ассамблеи от 1 мая 1974 года, и Программы действий по установлению нового международного экономического порядка, содержащейся в резолюции 3202 (S-VI) Ассамблеи от 1 мая 1974 года, обеспечить, в частности, полное уважение и охрану суверенитета народов колониальных территорий над их природными ресурсами;

8. *призывает* все государства прекратить все экономические, финансовые или торговые отношения с Южной Африкой, затрагивающие Намибию, и воздерживаться от вступления в экономические, финансовые или другие отношения с Южной Африкой, выступающей от имени или в связи с Намибией, что может оказать поддержку ее продолжающейся незаконной оккупации этой территории;

9. *призывает* управляющие державы отменить все дискриминационные и несправедливые систе-

мы заработной платы, которые широко используются в территориях, находящихся под их управлением, и применять в каждой территории единообразную систему заработной платы ко всем жителям без какой-либо дискриминации;

10. *просит* Генерального секретаря предать самой широкой гласности информацию о пагубном воздействии деятельности иностранных экономических и других кругов во всех колониальных территориях, а также решения Специального комитета о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Генеральной Ассамблеи по этому вопросу, и просит все правительства оказывать помощь Генеральному секретарю в этом отношении;

11. *предлагает* Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии.

2318-е пленарное заседание,
13 декабря 1974 года

3300 (XXIX). Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев пункт, озаглавленный «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций»,

ссылаясь на Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, которая содержится в ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, и на программу действий в целях полного осуществления Декларации, содержащуюся в ее резолюции 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, а также на все другие относящиеся к этому вопросу резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности,

с удовлетворением принимая во внимание доклады по данному вопросу, представленные Генеральным секретарем⁷⁰, Экономическим и Социальным Советом⁷¹ и Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам⁷², а также соответствующий доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии⁷³,

⁷⁰ A/9638 и Add.1, Add.1/Corr.1 и Add.2—5; A/9830.

⁷¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 3 (A/9603), глава VI, раздел F.

⁷² Там же, Дополнение № 23 (A/9623/Rev.1), глава VI.

⁷³ Там же, Дополнение № 24 (A/9624 и Corr.1) и Дополнение № 24 A (A/9624/Add.1 и Corr.1).

принимая также во внимание заявления представителей национально-освободительных движений колониальных территорий в Африке, участвовавших в качестве наблюдателей в работе, касающейся их соответствующих стран, и сознавая срочную и настоятельную потребность народов этих территорий в конкретной помощи со стороны специализированных учреждений и других организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций, в управлении их странами и в программах восстановления, предпринимаемых национально-освободительными движениями этих стран,

подтверждая ответственность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций в принятии всех эффективных мер в рамках их соответствующих сфер компетенции в целях обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в частности, для предоставления в порядке первоочередности моральной и материальной помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям,

отмечая с глубоким беспокойством, что, хотя в деле расширения помощи беженцам из колониальных территорий в Африке наблюдается прогресс, предпринятые до сих пор заинтересованными организациями действия по предоставлению помощи народам этих территорий через их национально-освободительные движения остаются по-прежнему далеко недостаточными для удовлетворения срочных нужд этих народов,

отмечая с удовлетворением принятые рядом специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций меры по предоставлению статуса наблюдателей национально-освободительным движениям и выражая надежду на то, что другие заинтересованные организации безотлагательно предпримут необходимые шаги в этом отношении,

выражая свою признательность генеральному секретариату Организации африканского единства за постоянное сотрудничество и помощь, оказываемую им организациям в рамках системы Организации Объединенных Наций в связи с осуществлением соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

приветствуя категорический отказ правительства Португалии от колониальной политики своих предшественников, в частности недвусмысленное принятие этим правительством обязательств согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и признание им права заинтересованных народов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией и положениями всех относящихся к этому вопросу резолюций Организации Объединенных Наций, а также его выраженную готовность сотрудничать в работе Специального комитета,

сознавая необходимость держать под постоянным наблюдением деятельность специализированных учреждений и других организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций, связанную с выполнением различных решений Организации Объединенных Наций, касающихся деколонизации,

1. *одобряет* относящуюся к этому пункту главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам⁷⁴;

2. *вновь подтверждает*, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности борьбы колониальных народов за достижение свободы и независимости, естественно, влечет за собой расширение всей предоставляемой организациями системы Организации Объединенных Наций необходимой моральной и материальной помощи народам колониальных территорий, включая, в частности, население освобожденных районов этих территорий, и их национально-освободительным движениям;

3. *выражает свою признательность* тем специализированным учреждениям и организациям системы Организации Объединенных Наций, которые в различной степени продолжают сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в осуществлении Декларации и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

4. *настоятельно призывает* все специализированные учреждения и организации, связанные с Организацией Объединенных Наций, и все государства в срочном порядке оказывать всю возможную моральную и материальную помощь колониальным народам в Африке, борющимся за свое освобождение от колониального правления, и, в частности, рекомендует, чтобы заинтересованные организации устанавливали или расширяли контакты и сотрудничество с этими народами в консультации с Организацией африканского единства и разрабатывали и осуществляли конкретные программы оказания такой помощи при активном сотрудничестве соответствующих национально-освободительных движений;

5. *повторяет* свою настоятельную просьбу о том, чтобы специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, включая, в частности, Программу развития Организации Объединенных Наций и Всемирный банк, приняли в рамках их соответствующих сфер компетенции меры по расширению масштабов своей помощи беженцам из колониальных территорий, включая помощь заинтересованным правительствам, в подготовке и осуществлении проектов в интересах этих беженцев и в этой связи предусмотрели максимально возможную гибкость своих соответствующих процедур;

⁷⁴ Там же, Дополнение № 23 (A/9623/Rev.1), глава VI.

6. *зновь настоятельно призывает* специализированные учреждения и другие организации в рамках системы Организации Объединенных Наций в соответствии с относящимися к рассматриваемому вопросу резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности принять все необходимые меры для того, чтобы прекратить предоставление правительству Южной Африки и незаконному режиму в Южной Родезии всякой финансовой, экономической, технической и другой помощи, прекратить оказание им всякой поддержки до тех пор, пока они не восстановят народам Намибии и Зимбабве их неотъемлемого права на самоопределение и независимость, и воздержаться от любых действий, которые могут подразумевать признание законности господства этих режимов над этими территориями;

7. *обращает внимание* специализированных учреждений и организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций, на меры в направлении деколонизации, предпринятые новым правительством Португалии, которые таким образом позволили этим организациям возобновить их сотрудничество с нынешним правительством Португалии;

8. *просит* специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций провести соответствующие процедурные мероприятия и в случае необходимости изменить свои соответствующие документы, с тем чтобы дать возможность представителям национально-освободительных движений колониальных территорий, признанных Организацией африканского единства, принимать полное участие в качестве наблюдателей во всех мероприятиях, касающихся их стран, в частности для обеспечения того, чтобы проекты помощи, оказываемой учреждениями и организациями, осуществлялись с пользой для национально-освободительных движений и народов освобожденных районов;

9. *рекомендует*, чтобы все правительства активизировали свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях в рамках системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, для обеспечения полного и эффективного осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и в связи с этим уделяли первоочередное внимание вопросу предоставления в срочном порядке помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям;

10. *настоятельно призывает* руководителей специализированных учреждений и других организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях содействия выполнению приводимого выше пункта 9 сформулировать и представить своим соответствующим руководящим или директивным органам, в первоочередном порядке и при активном сотрудничестве Организации африканского единства, конкретные

предложения о полном осуществлении соответствующих решений Организации Объединенных Наций, в частности конкретные программы предоставления всей возможной помощи народам в колониальных территориях и их национально-освободительным движениям, вместе с всесторонним анализом проблем, стоящих перед этими учреждениями и организациями, если таковые имеются;

11. *просит* Генерального секретаря:

a) с помощью специализированных учреждений и других организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций подготовить для представления органам, занимающимся соответствующими аспектами данного вопроса, доклад о мерах, принятых после распространения его предыдущего доклада, по осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, включая настоящую резолюцию;

b) продолжать оказывать специализированным учреждениям и другим организациям в рамках системы Организации Объединенных Наций помощь в разработке надлежащих мер по осуществлению настоящей резолюции и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии;

12. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету продолжать в консультации со Специальным комитетом рассмотрение соответствующих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений и других организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций в осуществление соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

13. *предлагает* Специальному комитету продолжать изучение этого вопроса и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии.

2318-е пленарное заседание,
13 декабря 1974 года

3301 (XXIX). Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции о Программе Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки, в частности на резолюцию 3119 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о Программе на 1973/74 год⁷⁵,

с удовлетворением отмечая дальнейшее увеличение взносов в Программу и соответствующее увеличение помощи в области образования и

⁷⁵ A/9845.